

**HOERBIGER****Bolla di consegna**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Destinatario: 198414**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

Nr. Ddt: 30535684**Data Spedizione:** 04.12.2023**Ord. Vendita:** 20082631**Nr. Ordine Cliente:** 550002936807**Stato Consegna:** Completa**Contatto:** Christine Geiger**Nr. Telefono:** +49 8861 2566 2517**E-mail:** christine.geiger@hoerbiger.com**Peso netto:** 160,200 KG**Peso lordo:** 297,400 KG**Nr di colli:** 1**Supplier Code.:** 910006441**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800**Quantità effettiva:****Tipo Imballaggio:****Quantità Imballi:** 1**Conformità alle schede d'imballo:** ☒ SI ☐ NO**Data controllo:** 15/12/23**Firma**

180356 032

501315 8285

Spedizioniere: 197719**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -**Mod. Spedizione:** Autocarro**Punto di ritiro:** 14248

SSD15

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
10	1011-9286-00	SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6 Cust. mat. no.: 0550537100 Lotto: 0020587274 Paese d'Origine: DE Codice merceologico: 87084099	0,089 KG	1.800 PZ
900002	8000-1942-00	Container C-KLT6414 blue Codice Materiale Cliente: KLT6414 Paese d'Origine: 99		24 PZ
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Codice Materiale Cliente: TBA-520857 Paese d'Origine: 99 Codice merceologico: 84149000		1 PZ
900004	8000-1999-00	ADJUSTMENT CONTAINER 530X345X16.5		120 PZ

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Dämm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283, / StNr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Bolla di consegna



Nr. Ddt:

30535684

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
	Codice Materiale Cliente: BG01 Paese d'Origine: 99			
900005	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		1 PZ
	Codice Materiale Cliente: TBA-520892 Paese d'Origine: 99			

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Gernerali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger. (<https://www.hoerbiger.com>)



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011813 vom 04.12.2023

Ludwigsburg, 04.12.2023

Seite 1 von 1

23-011813

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Cetransportestesoumis,nonobstanttouteclause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommensüber den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.12.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.12.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30535684	1	COLLI	Getriebeteile	9.036	63,70
2	30535666	1	COLLI			
3	30534612-30535696	16	COLLI			
4	30534637-30535698	19	COLLI			
Summe: Total:		37,00 COLLI		9.036,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 19 DEC 2023 "Ricevuta in nome di verità su qualità e quantità"				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				